

Комсомольский привет Советский Союз наш геройский:  
Чкаловти, Байдуковти, Беляковти!

**Сембе масторок-пролетариятне, пуро мода марси!**



**ЛИСЕНЬДИ V-це КИЗОСЪ**

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь  
обкомть и Саранскяень  
горкомть газетасна

Адресс: г. Сарзньск, ул. Ленина 11,  
телефон № 1—72.

ИЮЛЬ  
29-ЦЕ ШИСТОНЗА  
1937 КИЗОНЯ  
83 (457)

**Лисеньди ковти 12-ксть.**

Аш сяда оцю честь, кода работамс великай непобедимай Ленинонь-Сталинонь знамяснон славас



**Кремляса „АНГ-25“ самолетть экипаженц—Советский Союзонь  
геройхнень Чкалов, Байдуков и Беляков ялгатнень примамасна**

Исяк (июль 26-це шистонза)  
Большой Кремлевский дворецень  
Георгиевский залса ульсь прием  
Советский Союзонь геройхеньди  
Чкалов, Байдуков и Веляков ял-  
гатненьди, конат историяса васень  
цеда совершили Москву—Севернай  
полюс—Севернай Америка блестя-  
щай перелет. Приемть тиеньдезь  
ВКП(б)нь Центральной Комитетсь  
и ЦСР-нь Союзонь правительст-  
вась.

Приемса ульсть рабочайхть и авиационнай промышленностень работник, Чкалов, Байдуков и Беляков ялгатнень роднойсна и ялгасна, обороннай промышленностень Наркоматонь и иля наркоматонь и организационь работник, конат непосредственная работасть перелетать обслуживания, ВКП(б)-нь ЦК-нь и правительствань члентт. Станя жа тоса ульсть Советский Союзонь маршалсь Егоров ялгась, ВКП(б) нь МК-нь секретарьсь Хрущев ялгась, военнай и гражданский авиациянь руководительхт, крупнай конструкторхт, заводонь директорхт, Советский Союзонь Геройхть и илят.

Сталин, Молотов, Ворошилов,  
Каганович ялгатчень, ВКП(б)-нь

ЦК-нь и правительствань члентнень залу эвондамасна васьфть фоль бурнай авацияса и восторженной вайгяльса: „Ура Сталин ялгати“!, „Шумбра улеза минь, великай родной Сталиноньке“!

Президиумонъ шрать ваксса Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Микоян, Чубарь, Ежов, Рухимович, Шмидт, Алксин, Туполев, Чкалов, Байдуков и Беляков ялгатне.

Приемъ пингста Главсевмор-  
путь начальникъ, Советскій  
Союзъ Геройъ О. Ю. Шмидт  
ялгасъ провозгласилъ тостъ „АНТ-25“  
самолетъ экипаженъ — Чкаловъ,  
Байдуковъ и Беляковъ ялгатнень  
честьс.

Тядя меле сембе присутствующайхень восторженный бурнай авацияснон мархта васьфтьфоль тостесь, конань провозгласил О. Ю. Шмидт ялгась Севернай полюсть вельф историяса беспримернай перелетть гениальный организаторонц и вдохновителенц честь, народонь великай вождть Сталин ялгать честь. Сембе стайхть. Огромнай залсь оглушается бурнай авацияса и вайгальяса:

„Шумбра улеза Сталин ялгась“!,  
„Ура Сталин ялгати“!, „Шумбра

улеза большевистская партия!».

Тяда мельдень тостть О. Ю. Шмидт ялгась провозглашандакшнесы Сталин ялгать маластонь другонц и саратниконц — СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц В. М. Молотов ялгать инкса. Зальс горячайста приветствовандакшнесы Советский правительствань главать Молотов ялгать.

Меле Шмидт ялгась тостть про  
возглашает СССР-нь ЦИК-ть пред-  
седателенц М. И. Калинин ялгать  
инкса. Залсь гремит авацияса.

Одуже залсь оглашандави авациянь буряса, мзярда Шмидт ялгась кеподезе бакаль оборонань славный Народный Комиссарть, Советский Союзть васень маршалонц К. Е. Ворошилов ялгать чествь, машинакинь транспортть железный наркомонц Л. М. Каганович ялгать чествь, революциянь верный стражть внутренний темень наркомть Н. И. Ежов ялгать чествь, оборонный промышленность народный Комиссарть М. Л. Рухимович ялгать чествь и авиационный, оборонный промышленность работниковень чествь.

Ворошилов ялгась кепедезе бакаль Советский Союзонь Геройх.

нень инкса, пламенный патриот-  
тень—Чкалов, Байдуков и Бе-  
ляков ялгатнень инкса, великий со-  
ветский народть верный цюраноз  
инкса, историяса Северный полю-  
сень васень зимовщикнень—Папа-  
нин, Кренкель, Федоров и Ши-  
шов ялгатнень инкса, отважный  
сталинский питомецнень—Громов,  
Юмашев, Данилин ялгатнень инк-  
са, конат совершили Сталинский  
трассат эзга Москуста Северный  
полюсть вельф Северной Амери-  
кав беспримерный перелет и ко-  
нат сатсть ичкези лиемань миро-  
вой рекорд, советский полярни-  
кень коллективть и синь руково-  
дительсзон, ледовой Комиссарть  
О. Ю. Шмидг ялгат инкса. Воро-  
шилов ялгат мекельдень валонза  
посвященнайхть народонь мудрай  
вождьти Сталин ялгати. Сембе  
залс восторженнайста приветст-  
вовандакшнесы народонь великий  
вождь и учитель—Сталин-ял-  
гать.

Приемсна присутствовандайх-  
неньди тьендewсь концерт, конань  
организовандакшнeзе СССР-нь Сов-  
наркомса искусствань тевень Все-  
союзная Комитетсь.

(TACC).



В. ЧКАЛОВ, Г. БАЙДУКОВ, А. БЕЛЯКОВ

## ШУМБРАТ, МОСКУ!

И вов, минь ардтама Москву. Аф лама частта меле скорай поездсь минь пачфьсамазь минь-ценъ великий Советский Союзонь-кенъ—родной странанькенъ границанонды. Минь сембе корхгамань-ке аныцек Москуть колга, родина-нанькенъ колга, предстоящая вась-фтемать колга. Аныцек минь самолетоньке кемерсь валгомс американский модать лангс и минь шарьхкедеск, што Сталинский заданиять минь пашкедеск, сембонь минь исключительной вийса таргамазь куду, Советский Союзу.

Аныцек фкя ков минь улемя эсь родина-нанькенъ пределонзон тона бокса, но скучендамя теенза станя, кода бта граничатъ омба ширезонз эряма лама кизот. Аф няеви лама нитьса тарксемазь минь эсь-теенза сверхмощной магнитсь—родной сталинчаньке. Кода радостна ульсь лиемань шинькенъ пингста марямс Коминтернань станциять ичкездень вайгяленц, кода-ма счастливайхть улемя минь, получамок телеграмма радноенькенъ и знакомаенькенъ эзда, мзярда гордость, признательность и од вийхть макссь тейнек Сталин ялгать и партиять и правительствать руководителейзон замечательнай приветственной валсна!

Минь лиема северу, полюзть велькса. Центральнай Арктикань эйхненъ велькса, тундрать и Ко-надать горнай хребтонзон велькса аф личной славань инкса. Минь йорама няфтемс сембе мирти советский авиациять возмозженец и виенц. советский странать мощенц и техниканц. Минь йорама касфтомс эсь социалистический родина-нанькенъ славанц. Минь йорама тиесм од вклад кафта великай странань народтненъ йоткса дружба-нь тевти. Минь пашкедеск Сталин ялгать заданиянц.

Сталин ялгать валонзон, сонъ указаниянзон, сонъ планонц минь кандоск эсь самолетонькенъ пациянзон лангса, кода победань знамя. Ки лангса эрь частса минь марьсеск ломаньтненъ колга сонъ отеческий заботанц, марьсеск эсь лангсонек сембе странать пристальной вниманианц, родина-нь лямбе дыханиянц. Арктикань эень просторхненъ велькса минь фкя минута эсь прянькенъ ашеск марьса одинокайкс. Минь содаск, што ялань и сембе вастса мархтонок сембе минь странаньке, партиясь, правительствась, Сталин ялгась!

Да, минь лама преодолели, лама вынесли, лама тиесм. Но кие ба тинь эздонтт, кельгема минь другоньке и соотечественниконьке—могучай Советский Союзонь гражданд, афольхце макс-ба сем-

бе виенц, сембе содзманц, опытонц, сембе отваганц сянь инкса, штоба достойнайста пашкедемс Сталин ялгать заданиянц? Минь павазуфтама и гордайтма сянь инкса, што именна тейнек партиясь и правительствась поручанда-зе тиесм кафта континенттненъ йоткс од воздушнай ки. Но минь фкя минута аф сомневандатама, што сядот и тьожаньт советский лия летчикт тяфтама жа успеха пашкеделезь ба тя почтеннай поручениять, ибо миньдейнек сембеньди мирса аш мезевек питни, кода пашкедемс эсь долгценъ эсь родина-нанькенъ инголе, эсь партия-нькенъ инголе.

Йотай шись, и минь найсаск Советский Союзть пограничный столбанзон, советский погранич-никть четкай подтянутой фигуранц, конач зоркайста ваны западу. Сяда меле йотай нинге аф лама част, и курьерский поездсь лоткай Белорусский вокзалть перрононцы. Москву! Нинге ацаф минь и тонь йотксонок тьожаньт земной километрат, кувакат, ки лангонь мучительнай часттне, но седистот лисеньди кеняртф возглас:

— Шумбрат, Москву!

Шумбрат, Москву, Сталинонь великай городоц, од миронь столица! Коса ашемя уль минь няеск тонь образценъ, и тон минь труднай путешествиянькенъ пингста ялань улеть мархтонок. Тя тонь могучай дыханияце лездсь тейнек примамс и аделамс эсь тевонь-кенъ. Тонь колгат тамысясь тейнек лездсь преодолеть стихиять кяженц, бурятненъ, тумантненъ, якшапненъ, аф содаф од кить. Тон улеть минь мархтонок Портландса, мзярда минь валгоме модать лангс, тиесм соткс Севернай полюзть ланга великай большевистский странать и Америкать йоткса. Тон улеть мархтонок, сембе вастова, коса ломаньтне, пораженнайхть минь лиеманькенъ мархта, окружаюндамок минь внимания и восторгса.

Минь—тонь цюратьнетяма, и тейть, минь тяряньконьди, арьсеви честекс минь достиженияньке. Минь тейть меки мрдатама вайма-ма и вдохновениять инкса, од трудонь и од устремлениянь инкса, од порывонь и од дерзаниянь инкса. Ибо аныцек тон, Москву,—подденнай колыбелят сембе од, гордай, возвышеннай, мезьсь вять-сы инголи человечество.

Привет тейть, Москву, маластонь ичкезде!

Маластонь пингть фкя-фкянь няемати!

Париж, июль 25-це шистонза (Телефон вельде) (саяф „Правдаста“).

## Никита Дьяковсь стахановец

Дьяков ялгать колхозса содаск сембе колхозникне и колхоз-ницатне. Сонь колганза сидеста корхнихть, кода инь примернай колхозникненъ колга.

Дьяков ялгась кодама работаса афоль работа, сон производственной норманзон пашкедькшнесына 225—250 процентс.

— Кода тон ня сатфксненъ сат-ыть?—кизефтине Никитать.

— Эряви честнайста и добросовестнайста работамс—корхтай Никитась.

Никитать ня валонзон эзда эряви тиесм вывод, што сон педа-пес преданнай ленинско-сталинский партияти и социалистический родина-ти.

Сон аф аныцек стахановский методса работай, но тяконь шовортядденъ кизоня машфтозе сонъ-ценъ сьормас афсодама шинц.

— Кда тон сьормас аф содат и эрь частоня, эрь минутаня аф работат эсь лангсот, то колхозса це-бярь показателхть аф няфтевихть—кортай Никитсь.

Минь кельгема вожденьке Сталин ялгась призывает, штоба то-нафнемс большевизмати. Пашкедеск родной учителенькенъ Сталин ялгать указаниянзон, кепедьсаск минькенъ политический содама шинькенъ, кепедьсаск нинге сяда вярй революционной клас-совой бдительностенькенъ.

Н. Ямашкин.

Ежка веле.



Москуса июль 12-це шистонза Краснай площадьса ульсь физкультурниконь Весесоюзнай парад, кона посвященная Великой пролетарский революциять Двадцатилетиянц и Сталинский Конституциять примаманцы.  
СНИМКАСА: Парадса юнай плавецонь колонна.

## СССР-нь ЦИК-ть президиумса

Июль 27-це шистонза М. И. Калинин ялгать председателстванц ала ульсь СССР-нь ЦИК-ть президиумонц заседаниянц, конань эса ульсь максфт орден наград-деннай ялгатненъди.

СССР-нь ЦИК-ть секретарец Горкин ялгась васенда лятфтазе Внутренний тевень народнай коммисарт Государственной безопасности генеральной комиссарт Николай Иванович Ежовть ле-монц. Союзонь ЦИК-ть путфксонц коряс сон награжденнай Ленинонь ордена правительственной задани-ятненъ пашкедемаса Наркомвнуде-лонь органтненъ лангса руководст-ванъ тевть эса выдающей успехон кса. Сембе пуромфне, стяда, седи-вакса приветствовандасазь боевой наркомть, Сталин ялгать соратни-конц, большевистский партиять преданнейшой цюранц. Сонь вель-денза (в его лице) синь приветст-вовандакшесазь славнай нарком-внуделецненъ, конат зоркайста ашхть социализмат завоеваниянь стражасонза и пощадафтома ко-ряннек машфнесазь троцкистско-бухаринский и фашизмань лия аген-тненъ—шпионтненъ, диверсант-тненъ, вредительхненъ. Залть эса кайгихть бурнай аплодисментт, „Ура“ вайгялхть. Михаил Ивано-вичсь, максомек Ежов ялгати Ле-

нинонь орденонц, ашккодозе сонъ кядензон марта.

Ежов ялгась азсь СССР-нь ЦИК-ть президиумонцы речь.

Тяда меле орден получайхть Фриновский, Бельский, Реденс, Дагин, Заковский ялгатне и Наркомвнуделонь лия работникне, ко-нат награжденнайхть правительст-вать важнейшой заданиянзон образ-цовайста и самоотверженнайста пашкедемаснон инкса. И тага залса кайгозевихть аплодисменттне.

Наградат максевихть стаянжа Москва—Волга каналть строите-лензонды. Синь йотксоц—каналть строительствань начальникоц Бер-ман ялгась, главный инженерсь Жук ялгась, райононь начальни-не, инженерхт, строительствань сотрудник.

Комбригть Хользуновти макс-севихть. Советский Союзонь звани-янъ присвоениять колга грамо-та и Ленинонь орден.

Тяда башка наградат получайхть рабоче-крестьянский Якстерь ар-миянь лама командирхт. Награж-деннай доблестенкса и героистванк-са, конатненъ няфгезень государст-веннай граничатненъ арелямста, Якстерь армеецсь С. Фадеевсь по-лучай Краснай знамян орден.

Явомек ордентненъ М. И. Кали-нин ялгась азонды речь.

## МИНЬ ТАГА РОДИНАСОНОКТАМА

Кемкафтува частта инголе (июль 26 шистонза минь сувамя советский васень станциять Негорелоять платформазонза. Тя ульсь ни минь родной моданьке. Минь кружамазь и пара мяльса приветствован-дамазь минь родина-нанькенъ почетнай ломаненза, пограничникне синь славнай командирсна.

Ковда лама минь ашелемя эсь странасонек. Севернай Америкав валгомазь эзда саявомек и мяк мекольденъ шить самс омба мастор-са улеманькенъ пингста, минь везде оцю кенярьфса васьфнемазь. И минь улемя гордайтхть сянь марта, што минь воспитал минь аля-неке и учительнеке Сталин ялгась, што минь кучемазь великай ро-дина-ньке. Миньдейнек тиеньдыть шумнай овацият Вашингтонса, Нью-Йоркса, Парижса, но сембе сяка родной моданекенъ лангса, Него-релояса пограничникненъ мархта васень васьфнемась илады тейнек эхерь яркайкс, седиень токайкс.

Минь тага родина-соноктама. Минь, эсь великай родина-нанькенъ славанц инкса, сонь сталинский индустриянц славанц инкса, стака перелетонь тиенхненъ, нят валхне „минь тага родной моданькенъ ланг-сотама“ кошыресамазь павазуста весягдаомс (улыбаться). Пчкясь палалеск эрь пограничникть—минь родина-нанькенъ цюранц.

Минь Москусотама. Минь тага эсь столицасоноктама, ошсота-ма, коса эрий и работай великай Сталинц, конань лемса минь, со-ветский летчикне лемнесайнек эсь полетонекенъ маршрутсон.

И минь корхтатама:—Шумбра улеса дорогой и любимай Ста-линц! Минь эсь заданиянькенъ пашкедеск, но тянь лангс минь аф лотксетяма. Минь ни думандатама од, ненгя сяда грандиознай марш-руттненъ колга, што аш сяда оцю честь, кода работамс великай, непобедимай Ленинонь-Сталинонь знамяснон слава.

ЧКАЛОВ, БАЙДУКОВ, БЕЛЯКОВ.





Волга—Москва каналъ  
Снимка: Колумбонь Кораб-  
лянь эзда фкя модель, кона  
путф 5-це № иллюзатъ баш-  
нянц пряс.

Фотосъ Сабельниковъ  
(Союзфото)

## ЧАДАЙКИНА СТАХАНОВКАТИ АШ ЛЕЗКС

Стахановкаты, Мария Чадайки-  
наты содасазь МАССР-нь сембе  
колхозникне и колхозницатне. Сонъ  
сталинский урожайть инкса тюре-  
манц колга аф весеть ульсь сьор-  
мадф республиканский газетаса.

Чадайкина Мариясь 1936 кизоня  
сь звенанц мархта сьавсь эрь гек-  
тарста инь оцю урожай.

1937 кизоня Мария Чадайкинась  
макссь обязательства сьавемс оцю  
урожай эсь участкастонза. Сонъ  
тялонь перф вьтсь эсь звенанц  
йоткса оцю аноклама работа. Ял-  
ганзон йоткса кемокстась соцсо-  
ревнованиянь договорхт, сембеда  
цебрыста организандазе ловонь  
кирьдемать и ст. тов.

Тя ломаньць эрволь окружить  
сталинский заботаса. Но аф тяфта  
лездыть Мария Чадайкинати кол-  
хознай партийно-комсомольский  
организациятне и колхозонь прав-  
лениясь. Комсомолецъ Никоновъ  
и ВКП(б)-нь членъ Мещеноговасъ,  
Чадайкина ялгать колга нолдасъть  
кодама повсь слухт, ладясьть кол-  
ганза хулиганский частушкат и  
ст. тов.

Мещеноговасъ нльня наругазе  
Чадайкина ялгать, мес сон тядень  
кизоня ули стахановкакс.

Тяда башка, Мещеноговасъ ашезь  
макссе Чадайкинати телефон вель-  
де советондамс райЗО-нь агро-  
номть мархта.

Мещеноговасъ кошардозе Чадай-  
кинаты звенаста видить, Карасевъ  
штоба сон виделезе Чадайкинаты  
участканц калдяв сеялкаса.

Тя вредительский работать  
сюнеда, Чадайкинаты видеф участ-  
касонза лама шава вастта.

Вредительский работанц инкса  
Карасевъ ульсь судендаф. Судса  
Мещеноговасъ Карасевъ сембе  
вредительский тевонзон кяшенъ-  
дезень.

Пролетарский судсь ашезень ве-  
ронда Мещеноговать васькафне-  
манзон, вредительсь Карасевъ су-  
дендаф колма кизос.

Мон надиян, што ВКП(б)-нь рай-  
комсь ванцыне Мещеноговать те-  
ванзон и таргасы сонъ партийнай  
ответс.

Шерняев.

Зубонь р-н.

# Равнай выборхне

Минь Советский странасонк  
трудяень Советтнедьди депутатонь  
кочкамста сембе граждантиень  
правасна равнайхть. Каждый граж-  
данинц имеет вайгяль Тяфта сьор-  
мадф Сталинский избирательнай  
законтть эса.

Буржуазнай государстватень  
эса избирательхненъ правасна аф  
фкя лаот. Буржуазнай законтне  
фскяй лаца пиреньцазь трудяй  
массатень кизсон, штоба синь аф  
нолдамс выборхненъди, а козятъ-  
ненъди макссезазь сембе условият-  
ненъ, штоба синь улельхть сембе  
возможностьсна примамс участия  
выборхненъ йотафтомста. Тя шаръ-  
хкодеви сембенъди. Вдь, минь  
странасонк властьть трудяйхненъ  
кядьса и сяс синь сембенъ пра-  
васна фкя лаот, а буржуазнай  
государстватень эса власть бур-  
жуйхненъ—козятненъ кядьса. И  
сяс синь трудяйхненъ праваснон  
кирьфнесазь, а буржуйхненъ пра-  
васнон касфнесазь.

Англияса улихть тяфтама изби-  
рательхт, конатненъди выборх-  
ненъ пингста макссезазь кафтонъ  
голост. Кить нят тяфтама ломанъ-  
не, конатненъ кафтонъ голоссна?  
Нят ломанътне аф ученайхть,  
афи опытнайхть, а пяк козят, ко-  
натненъ лама ярмаксна. Нят ло-  
манътне, конатненъди макссезазь  
кафта голост—сембе синь бур-  
жуйхт, конатненъ улихть фабри-  
касна, заводсна, магазинсна и ста-  
ков. Нят паразитне весеть голосо-  
вандайхть тоса, кося синьць  
эряйхть, а омбоцеда голосовандай-  
хть тоса, кося сонъ предприятияц.

Сембе государстватень эса од  
ломанътнедьди аф макссезазь из-  
бирателень прават. Тяфтама бур-  
жуазно-демократический государ-  
стватень эзга, кося Францияса,  
Англияса, Американы соединеннай  
штатса и Бельгияса избирательнай  
прават максфт сят граждантиень-  
ди, конатненъди топодьсь 21 ки-  
зот. Венгрияса и Польшаса изби-  
рательнай прават макссезазь сят  
граждантиеньди, конатненъди то-  
подьсь 24 кизот, а Данияса и Япо-  
нияса сембе гражданский населе-  
ниясь 25 кизос модемс избиратель-  
най правада лишандаф.

Но и сят граждантине, конат са-  
тозь установленнай возрастть и  
максфт теест избирательнай пра-  
ват, синь не могут улемс кочка-  
фокс государственнай управления-  
ти. Францияса, штоба улемс коч-  
кафокс верхняй палатати эряви 40  
кизонь возраст.

Аньцек минь социалистический  
странасонк сембе граждантиеньди,  
конатненъди топодьсь 18 кизот,  
максфт Советтнедьди кочкаманъ  
прават, и любой гражданинц мо-  
жет улемс кочкафокс Верховнай  
Совету.

Сембе буржуазнай государстват-  
ненъ эзга лишандаф избирательнай  
правада армиясь. Буржуазияти эря-  
ви армиясь захватнический целенъ-  
ди. Буржуазиясь пели армиять эз-  
да, пели эсь солдатонзон эзда,

сянкса буржуазиясь аф максси ар-  
мияти политический прават.

Минь кельгема родинасонк арь-  
миясь ноляви государственнай уп-  
равления. Каждый Якстерь ар-  
меецъ, командирсь, политработ-  
никсь может аф аньцек кочка с,  
но и может улемс кочкафокс Вер-  
ховнай Совету.

Буржуазнай государстватень  
эса сембе аватне лишандаф из-  
бирательнай правада. Тя значит,  
што населениять пленцы аф  
макссезазь кодамовок политичес-  
кий прават.

Лиякс ащи тевсь минь странасо-  
нок. Социалистический государст-  
вась макссезазь аватненъди сембе  
политический праватненъ, кося и  
алятненъди.

Сембе буржуазнай государстват-  
ненъ эса аф макссезазь полити-  
ческий прават угнетеннай, коло-  
ниальной национальностътненъди.  
Америкаса сембе негрятне лишан-  
даф избирательнай правада и нег-  
ритянский населенияти аф макссе-  
визь кодамовок политический  
прават. Английский буржуазиясь  
аф максси избирательнай прават  
колониальной нациятненъди. Юж-  
ноафриканский Союзса (кося ащи  
Англияти колониякс), 5,5 миллионт  
колониальной населенияти полити-  
ческий прават аф макссезазь и  
нят колониальной рабтине лишан-  
даф избирательнай правада.

Лиякс ащи тевсь минь родина-  
сонк. Сембе национальностътненъ  
политический правасна фкя ла-  
от.

Сталинский избирательнай за-  
контть 2-це статьясонза азф, што  
советтнедьди депутатонь кочка-  
матне ащихть всеобщайкс. Все-  
общай кочкаматне, нят тяфтама  
кочкамат, кося примси участия  
странать сембе взрослай населени-  
яц.

Минь социалистический страна-  
сонк сембе граждантиеньди, ко-  
натненъди топодьсь 18 кизот, аф  
ваномок расовой и национальной  
принадлежностьсон вероиспове-  
дованиясон, образовательнай цен-  
засон, социальный происхожде-  
ниясон, имущественнай положе-  
ниясон и ингольденъ деятель-  
ностьсон лангс, ули правасна  
участвовандамс депутатонь кочка-  
маса и улемс кочкафокс СССР-нь  
Верховнай Совету.

Каждый гражданинц ули пра-  
вац Советтнедьди депутатонь коч-  
камаса. Великий Советский Сою-  
зонь каждый честнай гражданинц  
макссы соньценъ вайгяленцса кан-  
дидатурати, кося пада-пес пре-  
даннай Советский власти, ве-  
ликой Коммунистический парти-  
ти, кося кармай нинге сяда це-  
брыста тюремь коммунизмать ве-  
ликой тевонц инкса.

Сталинский избирательнай за-  
конць няфнесы сембе мирти, со-  
циалистический демократиять. А  
социалистический демократиясь  
тя тяфтама демократия, мзярда  
сембе власть ащи народть  
кядьса.

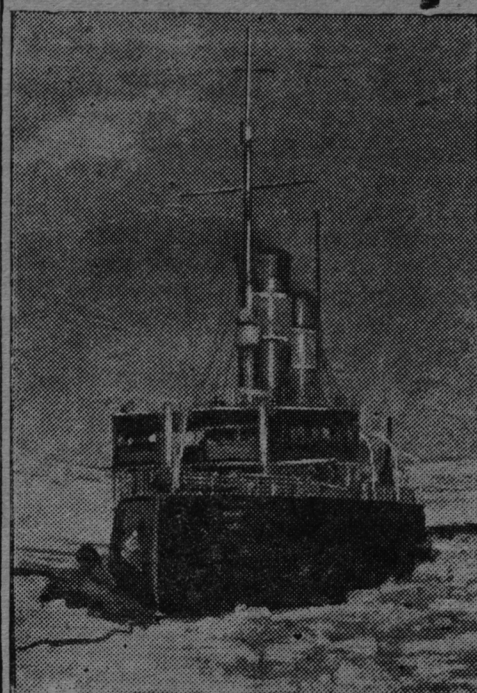
М. Сайгин.

Ельниковань р-н.

## ОД КОМСОМОЛЬСКИИ ОРГАНИЗАЦИЯ

„Васеньце майть“ лемса кол-  
хозса ВЛКСМ-нь членъ Макаров  
ялгась выборхненъ йотафтомаснон  
пингста организовадась од ком-  
сомольский организация. Сембе  
одс сувай комсомолонь члентне  
райкомть мархта примафт.

Июльть 13-це шистонза тя орга-  
низацияса ульсь йотафтф отчетно-  
выборнай пуромкс, кося закрытай  
(тайнай) голосованияса комсоргокс  
кочкаф Егоров ялгась.



Охотский моряса, Нагаева бухтаса (Даль-  
невосточный край) ся вастса, кося нингя 5  
кизода ингели кассъ полярнай калъ-  
дяв вить, тани строяф од ош—Магадан,  
оцю культурнай центра.

СНИМКАСА: Краснознаменный ледоколъ  
„Красин“, косяц 1937 кизонь апрельста  
вьтсь суднарь караван Кагаева бухтати,  
тии эйхненъ пачк ки Магадану.  
Фотосъ Гордеевонъ (Союзфото).

## Рабоче- Крестьянский Якстерь Армиясь- цебярь школа

Тяни фкявок од ломанъаф муят  
конанц ба афоль уль мялец мо-  
лемс Рабоче-Крестьянский Як-  
стерь Армияв.

Армияв тумда инголе лама  
сашендовсь думандакшемс сянъ  
колга,—мзярда сай ся пингсь,  
штоба модемс эсь социалистический  
родинанкенъ границазон ареляма.

1936-це кизонь май ковть мзяр-  
донга монъ аф юкстаса.

Апак учт получанъ повестка,  
кося ульсь азф, што мон прима-  
фан Рабоче-Крестьянский Якстерь  
Армияв. Тя шись теень арась оцю  
праздникос, пяк радостнай шикс.  
Топодьсь киза кося тунь Як-  
стерь Армияв, тя пингсь монъ  
эряфсон инь павазу и радостнай.  
Вдь партиясь и правительствась  
теень доверил арелямс ДВК-нь  
неприступнай границатненъ.

Якстерь Армиясь-оцю полити-  
ческий школа, кося макссы все-  
сторонний развития жизнерадо-  
стнай од ломанътненъди. Мон ар-  
мияда инголе пеленъденъ турник-  
та, брусъада, а тани монъ эздон  
Якстерь Армиясь тись цебярь  
физкультурник.

Армияда инголе противогазть  
йоффикс ашина содце, а тани кирь-  
дян противогазса лама част и  
маштан преодалевать атравлен-  
най участкытненъ. Армиясь монъ  
эздон тись всесторонний, бое-  
вой стрелок. Мон тани максан  
любой минуаста, любой врагонъ-  
ди отпор.

Якстере Армиясь тись монъ эз-  
дон политически грамотнай граж-  
данин.

Мон азондса Мокшэрзянь ком-  
сомолти и сембе од ломанътненъ-  
ди, што ДВК-са границатне  
ащихть кемоста. И, кда эцесы ко-  
дама, косяма врак тувонъ няренц  
минь советский моданькенъ лангс,  
надияда, што макстама кемя от-  
пор. Якстерь Армиясь аф сьась-  
кови кодамовок врагонъди.

Якстерь армеецъ А. З. Егоров  
Д В К



## Райкомсь выборхненъ йотафтомаснонды лездсь калъдявста

Ардатованъ ВЛКСМ-нъ райкомсь комсомолса выборхненъ цебарьста йотафтомаснонды сатомшка аноклама работа ашезь йотафта. Районса лама комсомольский организацияс комсомолецне тачимс аф содасазь ВЛКСМ-нъ ЦК-ть III-це пленумонц решениянзон и Косарев ялгать докладонц. Тачимс калъдявста работайхть комсомольский политшколатне и кружокне.

Кученяева велень комсомольский организацияс комсомолецне кодамовок политшколаса ашесть тонафия, ЦК-ть III-це пленумонц решениянзон аф содасазь.

ВЛКСМ-нъ райкомсь тя организацияти кодамовок лезкс ашезь макссе.

Аф стак тя организацияс комсомолецне работайхть пях и пях калъдявста.

Выборхне тяс йотасть формальнайста, критикафтома и самокритикафтома.

Мон надиян, што райкомсь шарфты мяль тя организациять работанц цебарьгафтоманцы.

Милкин.

## Комсомолса выборхненъди аф аноклайхть

Гумна велень комсомольский организацияс лувондови 9 комсомолецт. Организациясь аф йомла и могла бы йотафтомс сатомшка работа.

Но аф тяфта ащи тевсь. Комсомольский организацияс тачимс аф работай политшколась. Комсомолецне ЦК-ть III-це пленумонц и Сталин ялгать докладонц ашезь тонафне.

Ковылкинанъ комсомолонъ райкомста 1937 кизоня тя организацияс фкявок представитель ашель. Комсомолецне кодамовок аноклама работа комсомолса выборхненъ йотафтомаснонды аф вятихть.

Райкомти эряви лездомс тя организациять работанц цебарьста ладямансты.

Д. Живайкин.

## Афсоюзнай од ломаньтненъ йоткса аш работа

Малав велеса лувондови лама афсоюзнай одломаньт. Од стирьнатненъ и цьоратненъ ули оцю мяльсна анокламс эсь пряснон комсомолу, но киньге аш мялец йоткссот организовандамс тя работатъ.

Комсомольский организациясь ашезе лув эрвиксоньди организовандамс афсоюзнай од ломаньтненъ йоткса культурно-воспитательнай работатъ. Комсомольский организациясь мезевок аф работай од ломаньтненъ йоткса. Синь йоткссот апак организовандакт добровольнай кружокт (ОСО, СВЕ, МОПР).

Тя калъдяв работатъ последствиемнзон сьонедла лама од стирьнат и цьорат повсьте религиознай элементтненъ влиянияс, пьяницатненъ и хулигантненъ кядьс. Малавонъ комсомольский организацияти эряви шарфтомс оцю мяль тя шири.

Алешин.

Рыбкинанъ р-н.

## Пионерхненъ и школатненъ йоткса работа аф мольфтеви

Лама ни йотась пинге, кода аделавсь тонафнема кизось. Сембе пионерхне и ученикне ваймосихть культурнайста и весяласта.

Тонафнеманъ од кизотъ синь васьфтьсазь ваймафста, бодрайста, од вий мархта.

Жарав велеса тевсь ащи печальнайста Пионерхненъ и школьникненъ йоткса аф мольфтеви кодамовок работа. Пионервожатайхне Милкинась и Милкиць мезевок аф старандайхть, штоба ладямс пионеротрядть эса пионерработатъ.

1936 кизоня пионерхненъ мархта ульсь йотафть анычек колма пионерский сборхт, а 1937 кизоня фкявок сбор ашесть оятафта.

Аф стак пионерхненъ дисциплинасна пях калъдяв. Синь ваймама пингснот йотафнесазь кода повсь. Тянь сьонедла пионерхне ушедкшнихть хулиганендама и стак тов.

Сембе нят афсатыксненъ цебарьста содасыне Зубунъ ВЛКСМ-нъ райкомсь, но кодамовок мерат аф примоси.

Войнаровский.

Зубунъ р-н.

## Ладямс культмассовой работатъ

Ежканъ велень советса лувондови колма велет. Эр велеса ули колхознай клуб и изба-читальня.

Культмассовой работась ня велетненъ эса можналь-ба ладямс пях цебарьста. Но аф тяфта ащи тевсь. Клубненъ кенькшснонды повфатф оцю замонт. Изба-читальнятненъ эса читкат аф эрйахть.

Нуйхненъ йоткса беседат, читкат аф йотафневихть, бригаднай стенгазетат аф нолневихть.

Аф стак и лама колхозник нумаса эсь производственной нормаснон аф пашкодкшнесазь.

Мон надиян, што районнай организациятне Ежканъ велень советса культмассовой работатъ лангс шарфтыхть мяль.

М. Афтайкин.

Ковылкинанъ р-н.

## Антирелигиознай пропаганда аф мольфтеви

Комсомолецне и велень активсь тачиенъ шить самс ашезь шарькодъ антирелигиознай пропаганда значенинц. Тя важнай работатъ ширес аф шарфневи кодамовок мяль. Ашесть организованда СВЕ-нъ кружок, од ломаньтненъди аф азондкшневи религиять вредонц.

Тяфта жа мезевок аф азондкшневи од ломаньтненъди троцкистско-бухаринский шпионтненъ колга, конат йоразь мимс минь цветущай родинанькенъ фашисттненъди.

Эряви азомс, што минь велесонк лама манашкада и воражияда, конат мольфтихть народтъ йоткса синьценъ подлай агитацияснон.

Аношкин.

Ковылкинанъ р-н  
Самодуровка веле.

## Кизефксти ответ

Кизефкс. Можна ли макссеме ся ломаньти ГТО-нъ значек, кда сон ашезень макс тя значекти норматненъ?

Ответ. Ся ломаньць, конанц ашезень макс ГТО-нъ значекти сембе норматненъ, теенза значек аф макссеви.

## Испанияса фронттненъ эзга (ТАСС-ть сообщениянзон коряс)

### Централлнай Фронтсь

Брунете веленять районас мольсьте ожесточеннейшай бойхт Мятеежникине, авиациять и артиллериять ширьде лезксонъ получаць, упорнай бойда меле занязь Брунететь. Республиканецне кемокстасть од позиция лангс. Мятеежникине фкя пингоня тийсть республиканецненъ позицияснон лангс кафта отакат: фкять юг ширьде, омбоцетъ юго-восток ширьде. Мятеежникиненъ наступленияснонды ульсь максф авиациянь массированнай удар, кона йордась лама бомбат республиканский позициятненъ лангс. Мзарда жа мятеежникиненъ авиациясь вынужденнай ульсь аердомс, конанъ мельга паньсть республиканский самолеттне, бойти сувась мятеежникинон артиллериясь, кона ащи сембеда пях германский производстванъ орудиятненъ эзда. Республиканецненъ позицияснон лангс Брунететь районас ульсь нолдаф 10 тьожаньда лама снаряд. Кода почфни Эспань агенствась, Брунетесь сяда тов аф кармай существовандама, сон шовордаф модать мархта марс.

Аф ваномок мятеежникиненъ вию бомбардировкаснон лангс, республиканецне кирьдезь эсь позицияснон. Тя районас республиканский войскактне тисьть соткс маласа ащи частьтненъ мархта. Шить омбоцелестонза мятеежникиненъ вию люпштамодост меля республиканецне потасть Брунететь эзда Север шири. Республиканский войскактне тиендихть мятеежникиненъди героический сопротивленинц. Брунететь эзда сяда север шири республиканецне пуроптыхть оцю вийхть и лама военной снаряженият. Талаверять окресностьсонза республиканский позициятненъ лангс противникть самолетонза тийсть вию бомбардировка. Июльть 26-це шистонза Вильянуэва дель Каньяда эзда юг шири, мятеежникине мольфтьсь люпштама. Противникть сембе атаканза ульсь отбитайхть. Республиканский частьтне мольфтихть фортификационная работа, тиендехихть обороннай сооруженият.

Июльть 26-це шистонза мятеежникиненъ артиллериясь бомбардировандась Вильянуэва дель Пардильотъ эса. Артиллериять ширьде и многочисленнай танканъ ширьде лезксонъ получаць мятеежникиненъ пехотась сувась бойс. Кафта частонъ сраженияда меле, республиканский войскактне противникть потафтозь, тиенок тейнза оцю юмафкс.

Июльть 26-це шистонза мятеежникиненъ лагерьста кулевсть вайгяльхть: «Шумбра улеза народнай армиясь!» Мезьда меле пале частонъ пингть кулевсть выстрелхт.

### Арагонский фронтсь

Республиканский артиллериясь, кона ащи Обро лять видеса ля-

цендьсть мятеежникиненъ лангс, конат ащихть Вильяфранка районас.

Теруэльть районас мятеежникине вишкептезь эсь атакаснон. Республиканский войскактне ванфтозь эсь позицияснон пцтай сембе районть эзда. Июльть 25-це шистонза республиканецне тя районас полафтозь эсь линияснон и кемокстасть сяда кемья позициянь лангс.

\*\*\*

Испанский оборонанъ министрствась печатлась сводка июльть 25-це шинц эзда республиканский авиациять действиянц колга:

Централлнай фронтса, шовдава республиканский авиациясь бомбардировандаз Брунететь эзда юг шири мятеежникиненъ войскактненъ пуромома вастснон, а станя жа Вильявисноза дель Одонтъ эзда север-запад шири и Лас Росастъ эзда юг шири.

Шить республиканский истребительхне ушедть вятеля бой мятеежникиненъ истребительснон каршес. Бойхненъ пингста прафтьт колма самблетт. «Фиат» марка мархта и кафта мятеежникиненъ скоростной самолетт. Республиканский авиациясь юмафтьсь фкя самолет.

Арагонский фронтса республиканский авиациясь бомбардировандазень мятеежникиненъ окопснон, конат ащихть Каудетъ эзда север-запад шири и Теруэльть районас мятеежникиненъ скопления нон. Станя жа бомбардировандафт Альбартинаса и Геа де Альбарасинаса мятеежникиненъ военной объектине и Куэвас де лос Торрихосстъ эзда юг шири противникть позициянза. Альбарасина эзда юг шири республиканский самолеттне обстреляли мятеежникиненъ позицияснон пулеметонъ эзда, тьяка жа пингть ульсь бомбардировандафт Альбарасинатъ маласа мятеежникиненъ грузовиконъ колоннат.

Сяка жа шиня республиканский самолеттне вюста бомбардировандазъ Ла Фуэнте Де Сан Эстебан вокзалть, а станя жа Саламанкаста лиси кить.

Июльть 26-це шинц карша веть республиканский истребительхне кенедьсть лиемя фашистский самолеттненъ каршес, конат явондасть Сиерра Гвадарраматъ ширьде. Фкя республиканский истребительсь васьфтьсь «Юнкерс» мархта колма тьожаньт метранъ сереса и обстрелял сонъ. «Юнкерс» кривязьсь воздуха и прась.

Омбоце «Юнкерс» июльть 26-це шистонза республиканский зинитнай батареясь прафтозе Да Ла Каньяда веленять маласа. Сяда меле тьяка жа веленять вельксса республиканский истребительхне прафтьсь кафта «Фиат».

\*\*\*

Барселонаста пачфтематненъ коряс, исая мятеежникиненъ самолеттненъ Барселонатъ лангс тийф налетснон эзда шавф 65 ломаньт и ранендафт 150 ломаньт.

### Нарваткинць аф работай

Лемдйя велень пионерский организацияс аф мольфтеви кодамовок работа. Пионерхне якайхть галстукфтома, фкявок пионер ашесть куч лагери.

Тяса платнай пионервожатайкс

работай Нарваткинць, но сон мезевек аф тиенди.

Мзарда на кармайхть кода эряви работам пионерхненъ йоткса?

Комсомолец

Шайгованъ р-н.

Ответ. редакторть инкса П. ЕЖОВ.

Уполномоч. главлито № Д-83. Заказ № 2402. Тираж 1249.  
г. Саранск типография Красный Октябрь.